

MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

Laptulajdonos a Muraszombatjárasi Gazdaszövetség.

ELŐFIZETÉSI ÁP:

Égész évre 6 kor., fél évre 3 kor., egyes szám 20 fillér.
Előfizetési és hirdetési pénzek és reklamációk:
BALKÁNYI ERNŐ címére Muraszombat küldendők.

Felélő szerkesztő: **Dr. CZIFRAK JÁNOS.**
Főmunkatárs: **STERN HUGÓ.**

Kiadó:
A Vendévidéki Magyar Közművelődési Egyesület.
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztőségi közlemények a lap szerkesztőségébe küldendők.
Hirdetési díj: 3 hasábos petítor egyszeri hirdetésnél 20 fillér. többszöri hirdetésnél soronként 12 fillér.
Nyiltér sora 50 fillér.

A temetőben.

Amerre megyünk, ahová tekintünk, mindennün az enyészet, a pusztulás szel-leme vitorgór felénk. A természet kopott, szakgatoit palástjába burkolózza dadereg most — késő ősz felé. Hová lett a pirkos jökevd, az életöröm; hová lett belőle a dal, hová lett a berkek lombsátora, mo-solygó virága, ékessége?

Elhervadt, elenyészett, tovatünt . . . Semmisen örök e sárgolyón; nem marad változatlan semmisen; minden át-alakul, minden ködbe vész, minden mulandó. Ez a világnak legelső alaptörvénye, ezt érezték már őseink is, ez van a mi lel-künkbe is bevésvé.

Lám, még az isteni mű sem ment e törvény alól. Akik tegnap még az úde, viruló tavaszban fűrésztozték meg lelküket, azok ma már reszketően, dideregve vonják összebb magukon a ruhát, mert a pusztulá-snak már közeléte is hidegséget éreztet velünk.

Amint a természet átalakul, úgy alakul át az emberi élet is. Amint minden anya-got megöröl az idő malma, úgy veszünk el mi is; mert a mi por volt, annak porrá

kell lennie újra, hogy összevegtyüljön anyj-ával, a földdel.

És ez elől nem menekül meg senki, minden halandónak ez a végzete. Amint szüleink vagy testvéreink urrá lett a halál, úgy veszi a mi porhüvelyünket is birodalmába, hogy ott a halotti csöndben kipihenhesse, kinyugodhassa azokat a fáradalmakat, a melyeket az élet minden tag-jára kiró.

Ezt a csöndet, ezt a békességet misem zavarja az egész éveben. Ebbe a bús bi-rodalomba is betéved virágfakadaskor a játszi napsugár. a csattogó madárdal, a rejtelmes, busongó lombsuttogás; de mikor mindez tovatünik, így ősz felé eljön az emlékezés, a kegyelet napja, amikor a holtak zajtalan világa benépesül a gyászolók, a hozzátar-tozók sokaságával.

A hantokra érző könnyek hullanak, kigyul rájtuk a mécsény, elborítja a virág s buzgó imát rebug el mindenkinék ajka — a boldog nyugovóért.

Ott a halál birodalmában fölelevened-ik gondtalan mult, amikor még »ő« is közöttünk volt, amikor hallottuk szavát, amikor még velünk küzdött, vivódott az életért . . .

Odakünn a holtaknál elsríhatjuk bána-tunkat, odakünn megfedekezünk önző, érdekhajhászó emberi gyarlóságainkról és megtisztulva állunk elköltözött szeretein-k sirja elé, hogy elvesztüket, sirbatüntüket gyászoljuk.

Oda nem hat el a vásári zaj; a bün csak a tülekedésben élhet szabadon; e sötét homályos világba a lélek csak megtisztulva mer belépni, mert ez olyan, mint a templom. Áhitat fog el bennünket, szinte ére-zük az isteni hatalom sulyát ránk nehezéni, bensönket valami kimondhatatlan érzés tartja megszállva, — a végesség, a mulandóság érzete.

Megállunk a sírnál — és nem tudjuk, hogy mi vár reánk azon tul. Csak valami titkos ösztön sugja, hogy a szellem, a lélek el nem enyészhet. Az, ami irányít bennün-ket az igaz vagy helytelen utra, — annak örök élete van, annak felelni kell az Ur előtt minden cselekedetért.

Azért emlékezünk a halálról . . . Zarándokoljunk ki hozzájuk, kik egész életükben csak a javukat akarták, akik szerettek bennünket s kimit is szerítettünk. Legyen a fájdalomnak, az emlékezésnek is napja, mikor a hervadó, haldokló termé-

TÁRCZA.

Asszony az ablakban.

— Muraszombat és Vidéke« eredeti tárcája. —
Irtá: **Pakots József.**

Az asszony és a férfi lent ültek a fürdőhotel tengerre néző terrasán és az alkonyatot nézték. Maguk is az alkonyat éjszakába vesző utján jártak, már kissé hervadtak voltak, mint két finom sokat élt, ezüstös hajú ember, akinek lelke tele még a mult zsongító ezernyi szép emlékével, vad mámo-rokkal, lebégyadó hevületekkel, halk kacajokkal édes felsírásokkal.

Ott ültek a kényelmes indiai nádszékeken és szóltalan eláldomozva nézték az alkonyatot. A tenger nagy, fekete modzultalanságban feküdt a lábaiknál, itt-ott egy-egy fénypont villant meg a messzeségben, valamelyik tovasikló yachi villany-fénye. A tenger fölé boruló ég is fekete volt s a

csillagok fénye halványan rezgett. Valahonnan, valamely magányos tengerparti sziklan mandolint pengetett egy gyöngéd kéz. Asszony lehett, mert csak puha, finom, ideges asszonyi ujjak csalhattak ki ilyen légiésen könyved, játékos hangokat.

A férfi szólat meg először.
— Milyen isteni szép mindez, kedves barát-nóm, milyen isteni szép. . .

Az asszony nem felelt. Hosszúak, finom, bágyadt kezét ráttette a férfi barna kezére és egyetértőleg mosolygott.

A férfi sóhajtott és kissé megrázkódott.

— Mi baja van? — kérdezte felriadtan a nő.
— Semmi, semmi, kedvesem — felelte a férfi sietve.

— De, de! — makkakodott az asszony kedvesen. Tudni akarom, miért sóhajtott és miért rázkódott össze?

— Oh, hagyja, barátóm, nem érdemes. Csak egy picit multbeli emlék jutott eszembe. Oktondiság.

Az asszony lehunyta a szemét és mosolygott. Aztán szinte muzsikált a hangja, amint kimondta:

— Oktondiság? Hiszen akkor nagyon érdekel barátom. Az oktondiságok az élet legszebb emlékei. Ah, milyen szépek! Hogy szeretem őket! Most már akarom, hogy mondja el. Meséljen.

Hátrádólt a széknél és várt.
A férfi cigarettára gyujtott és egy ideig hallgatott. Aztán csakugyan mesélni kezdett:

— Ötvenéves vagyok, asszonyom, — hiszen tudja, és félelnyi idő óta egy fantom üldöz. Huszonöt éves voltam és a világot jártam. Epen egy ilyen alkonyaton történt a dolog. Tengeren vitt a hajóm és gyönyörű part mellett siklottunk tova. Egy sziget merült fel a tengerből, mint valami látomány s a partja tele volt hintve finom, erkélyes kis villákkal, amelyekre láncos növények kusztak fel s főléjük pálmák vontak ernyőt. . .

Én meggézve néztem a gyönyörű partot, amikor hirtelen egy fehér kis villa egészen lebü-völte tekintetemet. A kicsi, kecses épület szinte lebegett az alkonyati homályban s egyik nyitott ablakában egy asszony állott. Nem láttam jól az asszony arcát. Csak alakja bontakozott elem s ezt egészen tisztán láttam. Finom, töreköny virág-

Orvosok, tanárok, hivatalnokok véleménye a SIROLIN „Roche“-ról

tüdőbajoknál:

Dr. E. P. orvos, Pr.-ben.

A Sirolin »Roche«-t két nehéz tüdőbetegség esetében rendelttem és a legjobb szernek ismerek el köhögés, étvágytalanság és a légzőszervek elnyakódása ellen.

K. L. tanár, St.-ben.

Kis lanyom köhögését a Sirolin »Roche« teljesen megszüntette.

F. H. tanító, Fr. a. D.

A Sirolin »Roche« hatásával meg nyugunk elégedve és mindenkin ajánlani fogjuk, akinek légzőszervi baja van.

O. E. előljáró, T. a. M.

A Sirolin »Roche« csodákat művel és négy év óta nem nélkülözhetem ház gyógytáramban.

A Sirolin »Roche« pompas ízű, étvágygerjesztő, enyhíti a köhögést, hurutot és influenza, erősíti a tüdőt és influenza esetén jótékony hatása van az egész szervezetre. A Sirolin »Roche« minden gyógytárban kapható.



Tisztelettel kérjük, kiknek előfizetése lejárt, annak szives megújítását.

szeltől körülvéve magunkba szállunk és felkünk érzéseit azoknak áldozzuk, akik értünk talán mindenüket feláldoztak volna.

Térjen meg a hitetlen, a pogány is, aki önhiten tagadni meri az ég hatalmát, aki kacag az isten-törvényeken, életen és halálon egyaránt.

Menjen ki a temetőbe, s ha ott megcsapja a halál szele, megtisztulva tér vissza a küzdelembe. . . . Mert az ember a pusztulástól, az enyészettől fél legjobban. . . . Az a szomorú világ megöli a bűn bakteériumait. . . .

Ujra halljuk szeretteink intő szövegét:
Térj magadba bűnös ember!

„Csak egy virágszál!”

Nagy nyomorúság szakadt a magyar társadalomra. Mintha a sors összes romboló erői összefogtak volna, hogy tönkretegyék ezt a szerencsétlen országot; közéleti, társadalmi, gazdasági válságok támadtak meg minden oldalról. És a sok baj közepette diadalmi orgiát ül a legszörnyűbb betegség, a nemes sorait megütendő tüdővész. Ha valaha, úgy a mai viszonyok között van legfőbb szükség a szenvedés segítésére, amikor maga az egészséges társadalmis is istápolásra szorul. Mennyivel gyengébb, esendőbb e nehéz napokban az a szerencsétlen halandó, akit a sors még betegséggel is sújtott. Ezeknek a szerencsétleneknek érdekében indítja a »Tuberkulózis Ellen Védekező Vasvármegyei Egyesület« az idén is a »Csak egy virágszál!« jellegű alatti ismeretes gyűjtési mozgalmat.

A jótékonyági ügynek, sajnos, azt kell mondanunk, ma sok az ellensége, mert szomorú tapasztalatok beszélnek arról, hogy a nemes adakozásból befolyt összegek nem használták fel kellő eredménnyel. A »Tuberkulózis Ellen Védekező Vasvármegyei Egyesület« azonban büszkén dicsekedhet azzal, hogy minden irgalomfiliert a legfőbb edelműben gyümölcsözöttet s hogy minden fillér nyomán áldás fakad. Vagy melyik hasonló egyesület mondhatja el magáról, hogy alig egy évtizedes működése alatt lélecsített fillérekkel annyi jótékony intézményt (erdei iskolát, a szombathelyi és sárvári szegény tüdőbetegek rendelő intézetét stb.) mint a »Tuberkulózis Ellen Védekező Vasvármegyei Egyesület«? Melyik dicsekedhet azzal, hogy a maga humánus, emberbaráti és szociális eszméit annyira belevette volna a köztudatba, mint éppen a »Tuberkulózis Ellen Védekező Vasvármegyei Egyesület«? Ezekre a kérdésekre mindenki

választ tud adni, aki e rövid tíz esztendő alatt figyelemmel kísérte egyesületünk igazán közhasznú áldásos és eredményes munkásságát.

Bizalommal fordul e végből az egyesület elnöksége a nagyközönséghez és kéri Vasvármegye minden rangú és módú lakosságát, hogy kegyeskedjék nemes jó indulatból fogadni a »Csak egy virágszál!« halottaknapj gyűjtést és az irgalom filléréiből, mikből a leghumánusabb és leg-hazafiasabb célok istápolatnak, kedves halottainak emlékére juttasson valamit a gyűjtőtársulok és urnákba is Istennek tetsző, kedves áldozat lesz az az »Egy virágszál«.

A mi temetőnkben.

A mi temetőnkben nincsen márványkereszt.

A mi halottaink csendes emberek.

Fakadó rózsákat a vadvirág ereszt,
Fehér liljomok maguktól teremnek

A mi temetőnkben nem nő az olajfa,
Nem diszlik a sírok lényessége, kincse, —
Szomorufűz ága borul a sírhantra,
Hogy hulló levelét öszsel rejt hintse.

A mi temetőnkben mintha nem gyász volna
És nem a nagy bánat verne fel tanját,
Mintha a sok kereszt senkit nem gyászolna
S a sírokon csak álom szállna át.

Gy. Kocsis László.

H I R E K.

Momentó mori.

Tán nincs ember, akit a mai napon önkénytelenül is ne foglalkoztatna az elmúlás gondolata. Bármily erősek, szabadgondolkodók legyünk is, e mai nap jelentősége mindannyiunkat megrendít. Megrendít azért, mert ezzel összefüggőleg sok oly szomorú esemény újul fel elménkben, melyeket egyszer fájdalommal, avagy részvétellel bizonyára szívünkre vittünk. E napon visszagondolva a kegyetlen sors egy évi munkájára bizonyára eszünkbe fog jutni, hogy

hányat vont el közülünk, kiket szeretünk. Hány helyen köszöntött be, ahol nem sejtettük. Hány boldog családi életet keserített meg, avagy semmisített meg azáltal, hogy kiragadva egyik-másik családtagot vagy mindannyit, nem válogatva apraja-naggyakozt. Hány szép reményt, tervet vitt velők kérelhetetlenül az örök enyészetbe, nem osztozva a még hátrahagyottak keserves fájdalmaiban.

Ők már pihennek mind. Bevégezték földi pályájukat, lerázták magukról a földi élet nehézségeit, kinos fájdalmaikat s meglehetősen boldogulnak zavartalan, csendes, örök álmukat abban a jobb hazában, honét visszatérés már többé nincs. Mindent eltartottak ama nehéz hantok, melyek fedik porladó testüket. Ma már csak a néma hantok s a gázszos fejják előtt rebeghet ajkunk néhány szívből fakadt szomorú sóhajt. Ez a véget. Ezzel szakad meg az ember pályafutása. Az elmúlás gondolata bármennyire is hat ránk gyarló emberekre, szolgáljon megnyugtatóul az a tudat, hogy kivétel nélkül alá vagyunk rendelve a természet berendezkedésének eme tántoríthatatlanul örök törvényének, igazságának, mely előtt mindnyájan egyformák vagyunk.

Hertelendy Zsigmond,
áll. tanító.

— A nőegylet jubiláris közgyűlése. A Murszombati Jót. Ker. Nőegylet e hó 9-én délután 3 órakor fogja évi rendes közgyűlését a várkastély egyi termében megtartani. Ennek a közgyűlésnek a keretében ünnepli az egyesület 20 éves fennállását. Szlepecz János esperes-plébános az egyesület által felkért szónok tartja az ünnepi beszédet. A tárgysorozat egyebeként a következő lesz: Elnöki megnyitó. 2. Titkári jelentés. 3. Pénztárnoki jelentés, számadások jóváhagyása, jövő évi költségvetés megállapítása. 4. Indítványok. Ezután a közgyűlés ünnepi gyűléssé alakul át, s ekkor mondja el Szlepecz János jubileumi beszédét. A nőegyletet a gyűlésre tagjait külön meghívóval is meghívja, de tekintettel a jubiláris alkalomra, érdeklődőket is szívesen lát.

testü nő volt, valami virágos japáni kötös ölelte körül alakját és a derekán őv szorította át a kötöst. Az ablak szögletébe húzóda fejére szoritott karokkal bámult ki a tengerre, mint egy álmodozó istennő. Nem tudom mi történéhet velem. Ez a kép egyszerre megbabonázott. A szivem olyan hevesen és fájdalmas sóvárgással kezdett verni, hogy majdnem sírva fakadtam. De nem volt szabad sírom. A könyvek elfomlyosították volna szememet s én látni akartam. Látszóvet ragadtam és úgy néztem az ablakra. Az asszony ott állt s most már az arcát is láttam valamennyire. Finom, halavány, nagyszemű, álmátag asszonyi arc volt. De nem ez ragadott meg legfőképpen. Hanem ez a póz, ahogy az ablakban állt. Valami ósassyoni elomlás, felolvadás, finomság, törékenység, megadás volt abban a pózban. A finom test hajlékony vonalai összecsuksultak, a vállak leomlottak, a fej alatt omlott a vállakra, mint egy megtört virágtölcser, a kar puhán, kecsesen fonódott a fejre, mint egy remegő folyónadrág.

— Ez a legasszonyibb asszony, akit az életben láttam! — gondoltam ájult gyönyörűséggel. Ez az igazi asszony. . . .

A hajó sebeseen siklott tova s az asszony, az ablak, a fehér villa, a sziget elveszték az akonyatban. Tehetetlenül estem rá egy hajó-székre. Mit meséljek magának többet, kedves barátom? A legközelebbi kikötő állomáson kiszálltam a hajóból és természetesen igyekeztem a szigethez visszajutni. Kerestem az asszonyt, aki a fehér villa ablakában állt. De hát oktondi voltam, kedvesem.

Hiszem a szigeten minden villa fehér volt s minden villában több asszony is lakott. Nem tehettem másként, a villák portásait, cselédszemélyzetét hallgattam ki, nagy ajándékokat osztogattam csak azért, hogy mondanék meg, kicsoda az az asszony, merre van, hol találhatnám meg? Persze meddő volt minden próbálkozásom, de annyit elértem, hogy bolondnak kezdtek nézni, a hátam mögött öszeszugtak és sajnálkozó pillantásokat vetettek rám. Nem törődtem semmivel, de végül mégis le kellett mondanom az eredmény reményéről. És úgy mentem el, hogy többé nem fogom az asszonyt látni soha. Ki tudja, a világ melyik tájkáról került e szigetre és hova ment ismét? És nem is láttam soha. Azóta — huszonöt éve, kedves barátom! — sokszor gondoltam rá, talán életem minden elmélyült percében és láttam finom virágtüstű, összecsuksult alakját a tengerparti ablakban, de igazában fellelni nem tudtam sehol. Vége. Sokszor sírni szeretnék az elkeseredéstől, hogy a szeszélyes véletlen és a buta sors annyi asszonyt sodort már elém és ennyi nő barátságával, szerelmével ajándékozott meg, csak épen ezt rejtette el előlem. És ma este is, az imént, ezen a csudaszép alkonyaton is ó rá gondoltam, ezért sóhajtottam, ezért rendültem meg. . . . Boacsáson meg, ha öszinte vallomással valahogy megsértette az ön finom érzékenységet s halálom való vonalmának harmonidját, drága barátom. . . .

A férfi elhallgatott s az asszony finom, hervadt arcán valami fájdalmas melegség rajzolódott. Így ültek egy ideig, majd az asszony megszólt:

— A történet csakugyan kedvesen oktondi volt, édes barátom. Most megengedem, hogy lelétesd egy kissé a parkba és egy ideig meg e fölött az emléke fölött álmodozz. De aztán egy felőra múlva jöjjen fel a szobánkba, mert hívős az éjszaka és meghűhet. Majd odalentről nézzen fel az ablakunkra és én inteni fogok, hogy mikor jöjjen fel, Adieu!

Az asszony felkelt és a terrasszon végigmenve, elúnt a hotel halljában.

A férfi leléstát a parkba és egy padra ülve csakugyan álmodozni kezdett. Egyszerre csak észrevette, hogy az idő előrehaladt s neki fel kell mennie.

Felállt és az asszony utatásisa szerint felnézett a hotel-ablakra. Amit látott, attól hirtelen riadtan kezdett verni a szive. Az ablakban egy asszony állott, virágos kimonó omlott le alakján, a karjait a feje fölé fonta és úgy bámult le álmodozva a tengerre.

A férfi megdöbbenve nézte a képet, amely hasonlított egy régi fantomhoz, de mégis más, egészen más volt. Nézte öreg barátóját álmodozó, fáradt arcát, nézte finom, de hervadt karjait, megtört alakját s aztán úgy érezte, hogy sírnia kell, erősen sírnia.

Odafent az ablakban az asszony alakja is egyszerre összecsuksult, a karok lehanyattoltak s az álmodozó más, az ablakpárkányra borult. Az asszony fájdalmas, felesküli zokogása lehaltzott a parkba.

— Lapunk mai száma a kettős ünnepre való tekintettel egy nappal előbb jelent meg.

— **Bankett Vargha Gábor tiszteletére.**
A szentgotthárdi kaszinó elnökének, Vargha Gábor udvari tanácsos, országgyűlési képviselőnek tiszteletére vasárnap, október 26-án este a »Korona« nagyerőműve bankettet rendezett, amelyre meghívta az egész járás intelligens közönségét. A banketten Szell Kálmán v. b. t. i. is részt vett.

— **A nőegylet jubiláris táncestélye.** A Muraszombati Jót. Ker. Nőegylet abból az alkalmából, hogy ennek az évnek az öszvéen van 20 esztendeje annak, hogy humanitárius működését megkezdette, nov. 9-én a jubiláris közgyűlés napján este 8 órakor a Dobrai szálló éttermében családi jellegű táncestélyt rendez Erre a táncestélyre az egyesület külön meghívókat nem boesát ki, tagjait a közgyűlési meghívón értesíti a mulatságról, a város érdeklődő közönségét és a társégszülők tagjait pedig ez uton hívja meg és szeretettel kéri szíves megjelenésüket és támogatásukat. A Muraszombati Jót. Ker. Nőegylet 20 éves fenállása alatt valóban humanitárius munkát végzett, az egész társadalom osztatlan elismerésére tarthat számot, miért is megérdemli, hogy egy város és vidék közönsége, mint a vele egy irányban dolgozó egyesületek tagjai családias ünneppelnyen felkeressék a belépő-díj személynként 1 korona, családjegy pedig 2 korona.

— **Perneczky Lajos** kir. főmérnök a battánydi óvoda építkezése az utcaburkolás munkálatainak felülvizsgálata céljából a hét folyamán városunkban időzött.

— **Uj Takarékpénztári igazgató.** A Szentgotthárdi Takarékpénztár Részvénytársaság Keleti Belát, a Szombathelyi Takarékpénztár főkönyvelőjét ügyvezető igazgatójává választotta meg. Az új igazgató 1914. január 1-én foglalja el állását.

— **Lelkészjelölés.** Nehai Pörkolab Gyula örökének betöltése iránt most kezdődött meg az eljárás a battánydi ág. ev. gyülekezetben. Október 29-én tartották meg a jelölő gyűlést, amelyen Luthar Ádám, Heiner Géza és Sparas Elek lelkészjelöltek.

— **Halálöcsé.** Vukán Lajosné, szül. Loncsár Jolán bellatinai vendéglős neje, életének 25. évében okt. hó 27-én Bellatinon elhunyt. A holttestet Csempekopácsba szállították és ott tették örök nyugalomra okt. 29-én d. u. 3 órakor. Haláláról családja a következő gyászjelentést adta ki:

Alulírottak mely fájdalommal tudadják a felejthetetlen feleség, szerető édes anyja, leány és testvér Vukán Lajosné, szül. Loncsár Jolán örökének életének 25-ik, boldog házasságának 3-ik évében, hosszas hervadás után f. hó 27-én reggel 4 órakor Bellatincon történt gyászos elhunytát. A megboldogult hült tetemei Bellatincon a gyászházánál f. hó 28-án d. u. 4 órakor megáldatván, Csempekopácsban f. hó 29-én d. u. 3 órakor helyeztetnek el a sír nyugalmára. Bellatin, 1913. október hó 27. Áldás és béke poraira! Vukán Lajos férje, Vukán Laci gyermeke, özv. Loncsár Ferencné, szül. Nagy Lidia édesanyja, Ekham Kálmán, Lülük Kálmán sógorai, Karolin, Erzsike, Irma testvérei.

— **A tótkeresztúri körorvosi lakás** régen vajdó ügye végre mégis a megvalósulás felé közeledik. Az érdekeltek zönsége elhatározta az építkezést megcsináltatták a terveket és költségvetést, amelyek most küldetnek fel a vármegyére jóváhagyás végett.

— **Meghalt a próbacsendőr.** A lendvákirályfalú galád merénylőnek, amely szinte példátlan eset a bűnök krónikájában, második áldozata Bertalan Mihály próbacsendőr is meghalt. Kedden délelőtt váltotta meg a halál örösi szenvedéseitől, melytől Hári Antal gyilkos golyója okozott a szerencsétlen fiatal csendőrnek. A megejtett boncolás,

melyet dr. Brandieu Sylvius és dr. Pollák Henrik tótkeresztúri körorvos végeztek, megállapította, hogy a golyó a veséket roncsolta szét, és a gerincoszlopot sérítette meg igen súlyosan. Mindakét sérülés halált okozó volt. A szerencsétlenül járt csendőrt csütörtökön délután 2 órakor temették el a kórházból, amelynek halottas kamrájában egyszerű, fekete fapokorsóban felravatozták. A temetésen a hozzátartozóin és a szolgálatban nem álló bajtársain kívül igen kis számú közönség volt jelen, mert a temetés idejét nem tudta senki. A szerencsétlen fiatal csendőr tragikus sorsa mely és ösztöne részvételt keltett mindenféle s ennek a következménye volt, hogy gyengédlelkű urinók szívük nemes sugallatát követve, virággal borították el az ismeretlen csendőrlégény gyalulatlan fapokorsóját, és azt a sírdombot, amely alatt örök álmát alussza Bertalan Mihály.

— **Véres veredés Urdombon.** Csütörtökön este Urdombon Grosz-féle korcsmájában nagy veredést rendezett öt szóciszéntlázói zalamegyei legény. Eleinte csendesen mulatoztak, később az új bor hatása alatt belekötöttek a urdombiakba, akik egy másik asztalnál ültek. A szóváltás folyamánként csakhamar előkerült a bicska s a zalamegyei Bankó József és Grábr Sándor urdombi legényeket oly alaposan összeszurkálták, hogy ezeket be kellett szállítani a muraszombati kórházba. A nyomozás megindult.

— **Utcaburkolás.** Az országhatár—lentii állami utak községünön átvonuló egyik szakaszát, a regedei utcán vég hatalmas szöngszerrel mostanában hengerlik, műnyelven szólva: makadamirozzák. Kár, hogy nem az egész várost csinálják meg ilyenképen. A munkálat elég szép pénzbe kerül az államnak, mert a fedényagot képező bazaltnak halmonként 42 korona az ára.

— **Részvénytöke-emelés.** A gyanfalvai takarékpénztár részvénytársaság vasárnap rendkívüli közgyűlést tartott amelyen 400 darab új részvény kibocsátásával a részvénytökejét 200,000 koronára emelte fel. A közgyűlés másik tárgya az alapszabályok korszerű módosítása volt. Az életréval pénzintézet fellendülése természetes következménye az ügyes és körültekintő vezetésnek.

— **Uj rend az adóbehajtásnál.** Az 1913. évi VI. tcz. új rendet hozott be a IV. oszt. kereseti adó behajtásnál. Eddig ugyanis az adónak végrehajtás után való behajtása korlátozva volt bizonyos irányban, az új törvény azonban ezeket a korlátokat megszünteti. Az új intézkedések közül a legfontosabb, hogy ha ezentul valamely alkalmazott fizetését a munkaadónál letiltják s az illető munkaadó a fizetés mégis kiadja az alkalmazottnak, az alkalmazott adóját a munkaadón bírói uton hajtják be s azonkívül most már a 200 koronánál kisebb összegű jövedelmet is lefoglalják.

— **Szólóltványoknak kedvezményes áron való beszerzése.** A Muraszombati-járási Gazdák Szövetsége felhívja mindazon kisgazdákat, kik az állami szőlőtelepekről a tavaszi ültetésre szőlőösszöket avagy szőlőoltványokat kedvezményes áron óhajtanak beszerezni, ebbeli vételajánlataikat a kivánt szőlőösszök és oltványok fajta, minőség és mennyiség megjelölése mellett legkésőbb november hó 20-ig jelentsek be Richter József szövetségi titkárnál.

— **Vadászoknak,** kirándulóknak nélkülözhetetlen tárgya, az összerakható alumínium ivó pohár. Darabja 50 fillér. Kapható Balkányi Ernő könyv- és papírkereskedésében Muraszombat.

— **Kérem** fizesse elő a pártoktól és kormánytól független legrészletesebb, legnövösabb budapesti napilapot »Az Újság«-ot. Előfizetési ára: Egy hónapra 2 K 40 fill., negyed évre 7 K, fél évre 14 K, egész évre 28 K. Nyáron át mindenütt utána küldjük Az Újságot még akkor is, ha naponként változtatja tartózkodási helyét. Cím: »Az Újság« kiadóhivatala, Budapest VII. kerület, Rákóczi-ut 54.

— **A Divat Újság** minden hónapban kétszer jelenik meg. Előfizetési ára nagyon olcsó: negyedévre postán való szétküldésel, két korona husz fillér. Előfizetni legcélszerűbben a kiadóhivatalba intézett postautalványon lehet. A Divat Újság kiadóhivatala Budapesien, VIII., Röck Szilárd-utca 4. számú házban van.

— **Tolnai Világlat** kedvezménye, a Lexikon II. köteté — aki arra jogot tart — átvethető Balkányi Ernő papírkereskedésében Muraszombat.

— **A magyarországi munkások rokant és nyugdíjgyesülete muraszombati fiókjának vezetősége** ez uton is figyelmezteti tagjait, hogy nyugdíj járulékaikat minden hónap első vasárnapján délután 2 és 3 óra között a Turk József—Magyar király—vendéglőbe célra fentartott helyiségben fizessék be. Különösen figyelmeztetnek arra hátralekösök, kik külön felvilágosítást is kaptak már, hogy annál is inkább tegyenek és felhívásnak eleget, mert mulasztás esetében megszűnik tagsági igényük és eddigi befizetéseiket is elvesztik.

— **Mérnökök,** építésszek, vállalkozók stb. szíves figyelmébe. Költségvetési nyomtatvány úgy küld-mint belvi. — Továbbá finom vázlatpapiros tekerésben 150 czm. széles, kapható Balkányi Ernő papírkereskedésében Muraszombat.

Közgazdaság.

A gyökér zöldségke öszi veteményése.

Tudvalevő dolog, hogy a zöldségfélék kora tavasszal mindig magasabb áron értékesíthetők, mint később; a ki képes május—júniusban friss zöldséggel megjelenni a piacon, az mindenesetre hasznát fogja látni.

Hogy ez elérhető legyen, a kertészek meleg ágyban termesztik a zöldségeket, a gazda ellenben, aki nagyban termel, ezt meg nem teheti. Arra kell tehát törekedni, hogy meleg ágyak nélkül is, korán jelenhessen meg zöldségféléivel a piacon, a melyre nézve legalkalmasabb mód az öszi veteményezés, a mit azonban csak egyes növényekkel lehet megselekedni, így különösen a sárga répa alkalmas erre a célra, amely október—novemberben vethetünk, s ez esetben módunkban lesz már május végén sárga répát árulhatni, a mely célra legalkalmasabbak a karotta félék.

Az ősszel elvetendő karottafélék alá nem célszerű istálló trágyát alkalmazni, a mely téliire nagyon sok férget vonzana oda, s e mellett a vetés ki is pusztul. De alkalmazni kell szántás vagy ásás előtt 150—200 kg. szuperfoszfátot kat. holdanként. A mag elvetése különben úgy történik, a miként a sárga répát egyáltalán vetni szoktuk. A hideg beállta előtt azonban a nár csirázásnak indult és gyökeret vert sárga répa táblát szalmás trágyával vagy falevéllel fedjük be, hogy ilyetén módon a tul hidegtől megóvjuk. Tavasz nyílással, március közepe táján tankrjúk ki, a vagyis a szalmát távolítsuk el és szórjunk rá ugyancsak kat. holdanként 100 kg. chilisáletromot, de nem egyszerre, hanem két részletben, 50 kg.-ot március közepén, 50 kg.-ot pedig április közepén. Különben a salétromtól rendkívül gyors fejlődést fog elérni a sárga répa úgy annyira, hogy már május 20. táján megjelenhetünk a piacon, s ilyenkor olyan magas árakat érünk el, a mely magas árak sokszorosan térítik meg a műtrágyát.

Nagyobb piacok közelében lakó gazdák tegeyenek ezzel az eljárással kísérletet, s az eredményben csalódni nem fognak.

A keddi előadást bizonytalan időre beszintetem.

MOZGÓ SZÍNHÁZ

MURASZOMBAT.

Előadás csak vasárnap tartatik.

1. A bankár. 3 felvonásban, nagy dráma.

Szűnet.

2. Pali nászutázása. Vigjáték.
3. Tajtképek. Természet után felvételi.
4. Bumke mint Othelló. Bohózat.

HELÝÁRAK: Zárthely I korona. I. hely 60 fillér. II. hely 40 fillér. III. hely 20 fillér.

KEZDETE ESTE 8 ÓRAKOR.

Vasárnap délután 3 órakor külön előadás.

Tisztelettel

DITTRICH GUSZTAV,
tulajdonos.

Apró hirdetések.

Könyvtár órák. A Muraszombati Járás-Gazdák Szövetségének könyvtára nyitva van minden szerdán és szombaton délelőtt 11—12 óráig a titkári lakásán. — A Dunántúli Közművelődési Egylet könyvtára pedig szerdán d. u. 2 órakor áll a közönség rendelkezésére az állami óvodában.

Amerikai szőlővessző Ripária és Göthe No. 9 sima és gyökeres, megszerezhető jutányos napi ár mellett a titkári hivatalban és a vaslaki alany telepén.

Galambokat nagyobb mennyiségbe megvételre keres Rösler Károly Szombathelyen.

A Muraszombati Takarékpénztár Igazgatóságától.

Hirdetmény.

A Muraszombaton székelő **Muraszombati Takarékpénztár** és az u. ott székelő **Délvas megyei Takarékpénztár Részvénytársaság** a f. 1913. évi szeptember hó 29-én tartott rendkívüli közgyűléseiken a két intézet fuzióját határozták el; ennél fogva keresk. törvény 202. §-a értelmében ezennel felhívjuk a beolvadt, feloszlás folytán megszűnt Délvas megyei Takarékpénztár Részvénytársaság hitelezőit követeléseiknek a harmadszori közzétételtől számított hat hónap alatt leendő érvényesítésére.

Muraszombat, 1913. október hó 1-én.

Az Igazgatóság.

KÖHÖCÉS
 reketség és hurut ellen nincs jobb a RÉTHY-féle pemetefű cukorkánál.
 Millió ember szereti a világhírű RÉTHY-cukorkát, mert rendkívül kellemes ízű, a gyomrot, étvágyat nem romtja. Meghűlés, hurut, köhögés ellen biztosan és gyorsan használj. **Vásárlásnál vigyázzunk** és határozottan RÉTHY-félet kerjünk, mivel sok hasonlatlan utánzata van. Az eredetiek minden egyes darabján rajta van a Réthy név.
 1 doboz ára 60 fillér, kapható mindenütt.
 Postán küld 5 dobozt franko 3 koronáért.
RÉTHY BÉLA gyógyszerész Békéscsaba.

Fürst A. és Fia
 cégnél egy jó házból való fiu
tanoncznak
 azonnal felvétetik.

Rendkívüli alkalom.

Vissza vonulás miatt egy nagyobb kereskedelmi városban egyedül álló elsőrangú szálloda, kávéház és vendéglő, mely több mint 100 éve fenn áll, eladó esetleg berbeadó. Az üzlet évente K 160.000 forgalmaz. A szálloda vételéhez K 130.000 szükséges. Évi bér K 17.000. Felszerelés K 80.000.

Czim a kiadóhivatalban.

Zalalövő-Zalaegerszeg.

A megnyitás napjától.

Indulási idő	ÁLLOMÁSOK	Érkezési idő
5:50	Zalalövő	9:47
5:55	Zalapataka	9:50
6:00	Sátmárvíz-Zalacséb	9:41
6:05	Zala-öb.	9:45
6:10	Zalazentnyőrégy	9:30
6:23	Alsóbogod	9:19
6:32	Andráshida	9:11
6:39	Zalaegerszeg-Óla kávé.	9:00
6:47	Zalaegerszeg	8:53
		8:45
		8:40
		8:35

Hölgyek becses figyelmébe

ajánlom: Mező-utcában, Kühár-féle házban az újonnan nyitott **női-kalap üzletemet**. Elfogadok mindennemű kalapdiszítést, kalapjavítást, — ugyszintén kisleányok részére — kalap és fejkötő készítését.

Tisztelettel
WOLFARTH LAJOSNÉ.

Köhögés reketség, elnyálkásodás, hurut és görcsös köhögés ellen.
MILLIÓK
 használják a Kaiser-féle Meil-Karamellák három fenyővel. **6100** közl. hit. bizonyítvány orvosoktól és magánosoktól igazolja biztos hatásukat.
 Kellemes ízű cukorkák csomagonként 20 és 40 fillér, dobozban 60 fillérért kapható Muraszombatan Dr. Bölc Gyula gyógyszerárában.

Butorcsomagolásra
 vegyes papir igen jutányos áron kapható Balkányi Ernő papirkereskedésében MURASZOMBAT.

— Tisztelettel kérjük, kiknek előfizetése lejárt annak szives megjutását

Körmend—Muraszombat h. é. vasut menetrendje.
 Érvényes 1913. október hó 1-től.

Indulási idő	Állomások	Érkezési idő
4:49	Körmend	6:30
5:05	Nádasd	6:46
5:18	Zalaháshágy-Rimány.	6:03
5:33	Zalapataka	5:45
5:49	Zala-öb.	5:39
6:03	Pankasz	5:19
6:11	Nagyrákos	5:12
6:21	Óriszentpéter	5:04
6:46	Davidháza Kotorná y	4:48
6:54	Órihodos	4:33
7:02	Sál	4:26
7:15	Pósterhegy-Tökerezst.	4:16
7:24	Kerkas-zabodhegy	4:08
7:38	F-Lendva-Mátyásdomb	3:58
7:47	Musznya-Vaslak	3:57
7:58	Battyánd	3:54
8:09	Muraszombat	3:12
—	Budapest keleti p. u. é	2:25
—	Szombathely	7:35
—	Fehérgy.	8:04
—	—	1:56
—	—	10:10
—	—	10:44
—	—	12:50

A fekete lénival aláhúzott számok az éjjeli időt jelzik este 6 órától reggel 6 óráig. betű indulást, é betű érkezést jelent.

Nyomatott Balkányi Ernő gyorsajtóján Muraszombatan.

UNGHVÁRY JÓZSEF
 120 SZÉKÉNYI GYÖMÖLCSÉSKÖZMŰVÉSZETI
CZEGLED (PESTLEGE)
 Nagyobb mennyiségű nemes gyömolcsia-csempe, kőgyömulcsiből, csomókészítési eszközök, sima és gyökeres szőlővesszők, s. b. kaphatók. — Tiszteletes urunkat kérem.